

گوران عه بدوا. به ریوه به ری سایتی دهنگه کان
هیچ زیانیک له سه فه ردانییه، تا ئه وشوئنەی گیان نه بیته قوربانی سه فه ر

A black and white photograph of a man from the chest up. He has dark, wavy hair and a well-groomed mustache. He is wearing a dark, possibly black, zip-up hoodie or jacket. The background is a dense, out-of-focus texture of what appears to be dry grass or brush.

له سه فهر کردنه که نیمه
به لکو له نائمه منی و نایاسایی
سه فه رکردن که یه. که نیشناتیک
به کوتی هیوا خونه وه ته سلیم
به ویژدانی قاچاچی و دونیای
ریکه وت ده کری. دیاردهی
سه فه ری به کوه مل پیش کورد
بر پیژه کی کی زور زیارت پوی داوه
، نه ک زیانی نه بورو به لکو به
قازانجیش گه راوه ته و وه کو
ئیتالی و پوئلندی و نیرله ندی
، نیرانی ، چینی ، یونانی ،
لوبنایی و دهیان نه ته وهی تر
که به پیژه کی کی زورو زبه بند
له ئه مریکا که نه داده شین
ده شکنی. زیانی ئه و دیاردهی
خوش ویستیم بۆ کومەلی شت
هدیه له ژیان جا نیشتیمان
بیت یان گه په کیک له نیشتیمان
یان مناله ده ستفرۆش کانی
و لاته کهم. له نیشتیمان بم یان
له په پی دوپیا من هه رئوه م
و ده شیم له پیتناوی ئوهی که
به شیکه له من .

سیاسی، کومه‌لایه‌تی و ظابوری
 کوردستان. هر له بالا
 به رزی گهندله‌ی، دهسه‌لاتیکی
 بئی پرۆژه، کوردستانیکی
 چاره‌نوس نیل، قورخونکدنی
 سیاست و چاره‌نوسسازه‌کانی
 کۆمەل بۆ هاوپیمانی شاخ،
 پاره‌و پولیکی نۆر بۆ حیزبه
 ئالا هەلگرەکانی کونه‌په رستی،
 بربینه‌وهی موجه و ده‌ماله‌ی
 خەیالی بۆ دیوه‌خان و
 ئەنفالچیه‌کانی دوینتی کوردو
 نه بوبونی خزمەت‌تگوزارییه
 گشتیه‌کان بە شیوه‌یه‌کی
 شارستانی و پیک و پیک و
 دهیان و سه‌دان کیشەی تر کە
 گەنجی وەک هینزیکی پر لە وزه
 فریداوه‌تە کەناری کومه‌لگەوە
 لە بازنیه‌کی چەقبه‌ستووی
 داخراودا ده‌سوریتەوه، ئەمروزی
 لە دوینتی دەچی و سبېینتی
 لەمروز.

ئاسو گەنچ: ئایا ئەم
 دیارده‌یه تا چەند زیان
 و کاریگەری ده بی لە سەر
 کومه‌لگە؟

گۇران: سەرەتای وەلامەکەم بە
 دیپیتکی بەختیار عەلی دەست
 پىيەدەکەم (کۆمەلگا چەند
 پیویستی بە وینتەی ترسناک
 و قوبیایی ھەمیه بۆ سەقەر،
 ھیندەش پیویستی بە وینتەی

نیجانی و بروین همه بو سه‌قفران
من بو خوْم هیچ زیانتیک له سه‌فهر
نایبین تا نیشونده کیان نه‌بیته
قوربانی سه‌فهر. پیش نه‌وهی
قارانچ و زیانه کان بخهینه تای
تله رازوه، دهبن له مافه‌کانی
تاكه وه بروانینه سه‌فهر. ئایا
ئیمه حقی نیشته جی‌بیونی
ثارادانه به‌پسمی ده‌ناسین،
واته ئو مافه بو تاک به‌بهدا
ده زانین که‌ی بیه‌وهی و له کوئی
بیه‌وهی بزیت، یان ئو مافه‌ش
له قالبددهین له چوارچیوهی
ئایدیوکلزیه سواوه‌کانماندا.
من تاکتیکم و خاوهونی
کومه‌لئی تاییه‌تمه‌ندی خوْم و

نآخر، ده سه لاتيک به گوئيره
به رژه و هندبيه حيزبие کانی
جاده يه ک قير بکا يان بورييه کي
ثار بق کولانтик راکيشي، يان
دهستي دو مال بگرى بق
بنيانانه ووهی ماله کانيان و
حقی چوارکه سی ترى له
ته نيشت ئه و دو ماله ووه نه بى له
کاتيکا باسي ثاوه دانکردن ووه
گه وانه وهی خلک بق لادیکان
ده کات، ده سه لاتيک هیچ
پلانتيک دریماوه و کورتماوه ووه
نه بى بق به پیوه بردنی کومه لگه
ده سه لاتيک ئينسانکوثره
نه نفاحچيye کانی نهک هر
حه شار دابن بق به رژه و هندبيه
حيزبие کانی به لکو کرببيتنیه
خاونباره و ده سه لات. نه گهر
حیزب و ده سه لات خوی به
خاونه و ورو درشتی کومه لگه
نه زانی و به پرسیاره تی
نه نوینی، نهک هر کوچکدن
به لکو کومه لئی کاردانه وهی
تریش له گکل خوی دیتی وهک
خوپیشاندنه کانی هله بجه
کلا رو ئاکری و که رکوک... هند
ئاسو گنهج: هندیک
پیشانواهه فاكته ری ماددی له پشت
نهم ديارده يه و نبيه و تهنيا
ناموبوونیکه له تاکي کورددان
ھە يه له ناو نيشتمانه کەی خویدا
به بچورونی ئۆوه ئەمە تاچەند

بوجوچوپیکی دروسه؛
گوران : هر که سپیک که پیتیواه
کوچی گه نجان پالپیتوهنه ریکی
مادی له پشته وه نیمه و تنهها
ناموبوونیکه به نیشتمیمان
با بوساتیک له کاتی خوی
ببوری و چاویک به و هه موو
پرژنامانه دا بخشتنی که دهیان
پیپورتاریزیان تیدا بلا بوقته وه
سه بارت به کیشه هی گه نج و
کوچی گه نجان له کورستان
نه و کاته به دلیناییه وه فاکته ره
مادیه کان ده بینی ئه گهر
له چاویلکه هی جیگاو ریگای
به رژه وه ندیمه تایه تیه کانی
خویه وه نه روپانیتیه واقعی

۲ نهبوونی ئازادی
دیموکراسی .
۳ سەرکوتکردنی خەل
بەگشى و بەرتەسکەندەنەوە
ماھەكانى تاڭ لە ۋىئر ناو
ئايدىلۇلۇغا يەكى سەپتەنداو ياخ
فەرەنگىكى دىيارەكراودا .
۴ شەپى ناوخۇ ياخ
دەرهەكى .
۵ گەندەللى ئىدارى .
وەستانى دىيارەدى كۆچكىد
بۆزماوهەك لەدۋا
پىرسەئى ئازادى عىرقاھەمە
خۇشاپاوهەرىيەك بۇ بەھەر
ھوريايەي دەسەللاتى كوردى
كە بېيار بۇ ھەر شارىك ا
كوردىستان بىكىت بە دوبىيەك
بەلام ھەرنۇو ھەراكان بۇونو
بلىقى سەر ئاۋ و خەيالەكاكا
وەريىن و پىگاى كۆچكىد
گەرمەت بۇوهە .
ئاسۇ گەنەج : دەسەللا
و پىرسەئى سیاسى و حىزىز
كوردىيەكانى كوردىستان تاچەنە
كارىگەربۇون لە بەرەھەمەتىنەوە ؛
ئەم دىاردەيەدا ؟
گۇران : پاستىيەكەي ھە
ئىستاش لە كوردىستا
دەسەللاتىك نىيە كوردىستا
بەپىوه بىبات و بلىن ئەمە
ھەيكلى دەسەللات . دەسەللات
لە كوردىستان دەسەللات
ئەك كەنەنەڭ ئەن نا

حیره. کارکردی باش و حراپ
 حیزبیش بهنه به سنون
 دسه لاتکه کهی و چالاک
 کادیره کانیه و له ناوچه
 دیاریکواه. جا تیتر ئه و کەس
 گەندەلچیه يان کەسیک
 دلسوزه، پۆبۇتى حیزبه يا
 مەيلداره بەلای جەماورىد
 ناوجەگەریتى دەكتات يا
 گشت بینە، سەربارى ئەوەش
 دەبىنەمیشەو بۇ ھەمو
 کاریک بەرۋەندىتکانى حىز
 لە برچاو بىگرى، بەرۋەندىتىي
 گشتىيەكانى كۆمەل
 هاوللاتىبۇون کارى حىز
 نېيەو بەكارى خۆيانى نازانلىق

ههبووهو له ئائينه شدا كه
نقد بونى بەردهوام دەب
ئەمۇق بەشىكى بەرچاۋ
مۇرقىغان لە هەۋلى بەزاند
سەنورەكانن و ئارەزۇن
ئىيانان لە ولاتەكى خۆ^ئ
نەماوه. پۇزانە لەكتالەك
راگەيادنەوە گۈيىتى ھەو
پې تراڻىدىكىانى كۈچكىرىنى
ھەر لە دەرياكانەوە
شاخە سەختەكان و تۇن
دروستكراوه كانى قاچاچىيە
و تەققى بېڭەممەكانى پېلىس
سەر سەنورەكان و مامە
نامەرقىيەتى و پې لە ك
سياسىيەكانى دەزگاكان
قبولكىرىنى پەنايەران دەببىن
دەبى ئەو پالپىيەنەن
فاكتەرانە چى بن واي لەم پە
زورەي ئىنسان كىرىن ھەر
ھە يە و نىيە لەگەل روح
خۆيدا بىكاھە قۇرۇگى پىكاھە
ھات و نەھاتەوە دەلىن (ئەندىم
ھەمۇ پەناھەندەكانى دو
لە شويىنىكدا كۆكەيىنە،
ئاستى دونىادا پىنچەمین و
دەبن لە پۇوو دانىشتارانە
لەللاتىكى وەك ئەمرىكى
ملىقىن پەنايەرى ناياسا
لە و لاتە دەزى، ئەو پۇزى
وابى لە دەسەلەتدارانى ئەمەر
كىرىدووه بىر لە دروستكى
نامۇپۇن بە نىشتمان، ئەو
چىركەساتەيە، لە ئامادەگىيەكى
تەۋاودايىت بۆ جىتەشتىنى
نىشتمانىك كە زەمەنەنەك پىشىر
پىوهى بەسترابوویتەوە ..
لەپىوه دىارەدە كۆچ
سەرەتكەي گەشەدەكەت،
ئەمەش بە بېپىنى دوايىن
سەنورى نىشتمان. گەنجان
(گەر نەتلىن تەواوى كۆمەلگە)
لەمۇرى بارۇدۇخى كوردىستاندا
ھەستى ھەلھەنتىكىان تىدایەو
وەك دەربىپىنى دوايىن چەك
و ميكانيزمى چارەسەر بەرەو
سەنورەكان بە لېشاۋ ھەنگاو
دەتلىن، بە جۇرىك كىرۇقى بىزازى
لای مۇرۇقى كورد لەنىشتمان،
بەردهوام لەپەزىزۇنەوەدایەو
كۆچەبەلېشاۋەكانى ئەم
دوايىانە سەلمىتەرى ئەو
راستىيەن، بۆ بەدۋاداچۇن و
لىدىوان و لىكىدانەوە دىارەدەكە
و بىنېنى كىشەكە لە چەند
رۇویەوەكەوە، تاسۇرى كەنچ
تەۋەرەكى تايىھەتى لەمبارەوە
كىردهو، ئەمەجەرە پرسىيارەكانمان
ئاراستەتى رۇشنبىر (گۇران
عەبدوللا)ى بەپىوه بەرى سايىتى
دەنگەكان كەرد ...

په روهردهی راگه یاندن و توندو تیزی راگه یاندن

گهنجان دهکاته وه بوزانی نی هۆی سه ره کی بلاوینه وهی توندو تیشی راگه یاندن که پاره هی . فیلمی پر پله ناکشن و توندو تیشی ناسانتر له دره وه ده فرو شرین له به رئه وهی وره گیرانیان ناسانتره و ده توانن بازیدن به سه ر پیگر کول توری به کاندا . کوميديا و درامای جي داراشتني زيره کانه و ئاماچه کردن بو سه رجاوه هی کول توری ده خوازن . پيده چيت خلک به شتي جياواز پيکه ن ، به لام تهندو تیشی و ناکشن هه مسوان له باز اپتكی گه در دنيدا تييده گهن .

هه روهه اه گهنجان توشی سه رسوب مان ده بن کاتيک پيده ران که هيج كسيك سه يري هه مان به رهه مي راگه یاندن ناکات . باهته ئوهه ئيمه چون کار دنه وه مان ده بيت بو فیلميک ، ياري بيه کي فيديو بوي يان زنجيره هکي تله فريوني ، ده كويته تيرکاريگری هه لويست و بهها و شاره زاييه کانمان و چونه تى بيري كه و تنشيمان له گه ل راگه یاندن له رابور دودا . ئمه ش ده بيت خوارا كيکي سه رجرا كيش بو پرسيلار لخوكردن و گفتگو گيکي تهندروست .

ئه گهر مدنالان له کول توری کي به راگه یاندن قاندر اوادا گهوره بین (که هه روايش) پر روهه ده راگه یاندن يارمه تيان ده دات هه لويست و هه ستي خويان ده بيربن به رام به راگه یاندن له واقع و هروهها له سه ر سكرينيش . له گه ل ئوه شدا گنجان فيرده کات که هه وان ده نگ و روپيانه هه يه که پيشه ستن وک به کاري بيك چالاکي راگه یاندن که ده توانن له گه ل به پرسانی کات به سه رير دندا قيسه بکه ن و بيزروپا كانى خويان ده بيربن له كويونه وه جه ماوره بيه کاندا .

هه رجه نده به رهه مهينه ره کانيان حازد ده کهن ئيمه وا باوه بريان پيشه تين . ئه و به رهه مانه دروست کراوي به مهه بستن و ئه نجامى زنجيره يه که هه لبڑار دن به هه واله کانى شه وه . ئايا ئوهه له هه واله کاندا پيشان ده ديرت به راست له واقعیدا هه يه ؟ مدنالان پيويستيانه تييگن له په یوه ندي تنوان ئوهه ئايا چهند که سه يري به رهه مهينه کي تله فريوني ده کهن (پيزه نديه کي او) و ئه وه لبڑار دنانيه که به رهه مهينه ران ده يك هن پيختختنى هواله کاندا . زوري هي خلاکي به ئاگان لوه بيره كه يه که دله ليت ئوهه خويتني لتيت . به لام ئه هي چي پيشره وده بيت .

ده رباره کاره ساته سرو شتت يه کان و قهيرانه کانى جيهانى سنه هم سپراليون له هه فته يه کدا هه زاران مدنال : خيزان وقاج و ده ستيان ده دست ده دن و هه گيز دو باره وه واليان نابيس تيشه وه ئه هي چي ده باره ده داره ده " زه يبي شه كات " : که بريتيله بيت واناييه لبه رام به راگر تنى ئو هه سته که لباري ئاسايدا هه مانه به رام به ترازيديه اي مرقيبي ؟

به دلنياييه وه توندو تيشه تو خميکي ريزنگيگراوه به رهه بئه وه بوماوه يه کي دورو رو ديريز ل چيروکه کاندا به کارهاتووه که به ديريزلى سه ده کان گيپرداونه ته وه که ده باره ده بئه وه بون واناي چيه لكتومه لگا يه کدا بژيت و پييه و ستيت به ئوانى ديكه وه .

به روهه ده راگه یاندن يارمه تيمان ده دات که تاقييک دنه وه بکين له سه ر گيرانه وه کانى راگه یاندن ئمه مرق بئه و چيروكانه و به دو ادلاچوون بکين که ئايا پيشان دانى توندو تيشه جياواز وه وک لوه وه که له راپر دودا هه بيه و بيرسين : کي سودمه ند ده بيت لام لىستي بېکوتاييه توندو تيشه چون ؟

A black and white photograph of a chimpanzee dressed as a soldier, standing in a doorway. The chimpanzee is wearing a camouflage uniform, a helmet with a communication device, and is holding a rifle. A dog is partially visible behind the chimp.

نایا پالنهری ئیجابی پهوايەتى
 بەكىدارى توندوتىزى دەدات؟
 گەپانىك بەدوات رېگەكانى
 ويتناڭىدى توندوتىزى لەرگەيانىندىدا
 يارمەتى گەنچان دەدات
 كەتىگەن لهوهى لەبابەتكانى
 كاتېسەپىرىدىنى رەگەيانىندە كاندا
 توندوتىزى شتىكى خەيالىيە.
 تاوان رېلىكى لهوه گەورەتى
 دەگىپىت لەفەيلىمدا وەك لهوهى
 ھەيە لەكۆرمەلگەكاندا. لەكەندىدا
 شەخىزەدە ئەمەنلىكى
 ئەمەنلىكى

بزوته وە خویندکاران و لەوان لە جیهاندا

وَلَا تَهُنْ يَهُكْرَتْوَهْ كَانِيْ لُهْ مَرِيْكَا

و در گیرانی له ئینگلیزیه وه:
سەھەند سالخ
کۆمەلگە يەکى ديموکرات "DS"
ھەلگرگى چەندىن دۆکومەنی
مېژۇپۇن لە ويارەيەوە. پىتىخ
خويىنكارىيەكان پىشەنگ بۇون
جەغۇتكەرنەوە لە سەر چاڭكەن
پىرۇگرامى خۇيندنىگەك
و كىدارە كۆمەلایتىيە
كە لە و سەرددەمەدا بۇل
ھەبۇ لە كەمكەرنەو
توندوتىزى و باشتىركەر
باوارە كۆمەلایتىيەكان
SDS
بە شىيەتىيە كى رووداوئام
كارىگەرىي تەواويان لەس
كۆمەلگەي ئەروپىي بەگش
ھەبۇو. گروپىيىكى تە
سەرەكە وتۇر لە ئەمرىكا بىرىتى
لە "گەنجانى لىپرالىزمى
ئارىزور" كە ئەم گروپە بە تەۋا
ئەن پەروردەيەي كە دەۋلە
سەرەپە راشتى دەكەرد پ
دەكىرددەوە. خويىنكارانى
گروپە و اناسىراپۇن كە تە
بىشەرم بۇون بەرامبەر
دەسىلەت. هەرودەنا ناڭر
گۇپىتىكى تەر فەراموش بىك
لەو لەتەدا كە ئەويى
"يەكخىستنى خويىنكارانى
توندوتىزى" بۇو، كە شەپىرى دىز
پاسىزىم بۇ تىكەللىكىنى قوتا باخ
گاشتىيەكان لە سەرتاسە
ئەمرىكادا. ئەو پىتىخ
زانستيانە لە ناواه پاستى سالا
1970 كاندا داخران.
لە سەرەتكەنلىقى سالانى
كەندا چەندىن پىتىخ
لە سەر مۆدىتىلى لىرالى ذ
نەدانە زىزىن neoliberal
ئەمەش وايىكەد كە بزوتنەو
خويىنكارى لە حەرەم
دا ئەكتەندا 1970 تا 1980
كەندا داخران.